

# Ohutuskaart

## Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 21.12.2015

Läbi vaadatud: 21.12.2015

### 1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

- 1.1 Tootetähis
- Kaubanduslik nimetus: **OTTOFLEX Voranstrich**
- Aine/preparaadi kasutamine *Kruntimine*
- 1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta
- Tootja/Tarnija:  
Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstraße 14  
D-83413 Fridolfing  
Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
Fax.: 0049/(0)8684/908-539
- Lähemat informatsiooni saab:  
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )  
E-Mail: [alouis.parzinger@otto-chemie.de](mailto:alouis.parzinger@otto-chemie.de)
- 1.4 Hädaabitelefoni number Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (emergency telephone no.)

### 2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

- 2.1 Aine või segude klassifitseerimine
- Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008  
*Toode ei kuulu CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise käsitleva) määruse alusel klassifitseerimisele.*
- 2.2 Märgistuselemendid
- Märgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 Kehtiv
- Ohupiktogramm Kehtiv
- Tunnussõna Kehtiv
- Ohulaused Kehtiv
- Lisainformatsioon:  
*Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav.*
- 2.3 Muud ohud
- Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine
- PBT: Ei ole kohaldatav.
- vPvB: Ei ole kohaldatav.

### 3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

- 3.2 Keemiline iseloomustus: **Segud**
- Kirjeldus: *Aqueous dispersion based on Styrene-butadiene copolymers.*
- Ohtlikud koostisosad: Kehtiv
- Lisainformatsioon: *Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.*

### 4. JAGU: Esmaabimeetmed

- 4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus
- Pärast sissehingamist:  
*Tagage värske õhk. Vajaduse korral proovige kunstlikku hingamist. Hoidke patsient soojas. Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.*
- Pärast nahale sattumist:  
*Koheselt peske veega ja seebiga ning loputage täielikult. Kui nahaärritus jätkub, konsulteerige arstiga.*
- Pärast silma sattumist:  
*Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all. Seejärel konsulteerige arstiga.*
- Pärast allaneelamist:  
*Ärge kutsuge esile oksendamist; koheselt kutsuge meditsiinilist abi.*

(Jätub lehelt 2)

EE

# Ohutuskaart

## Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 21.12.2015

Läbi vaadatud: 21.12.2015

**Kaubanduslik nimetus: OTTOFLEX Voranstrich**

(Jätkub lehel 1)

Loputage suud ning seejärel jooge suur kogus vett.

### 5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

- **5.1 Tulekustutusvahendid**
- **Sobivad kustutusained:**  
CO<sub>2</sub>, kustutuspulber või veepihustus. Suuremaid leeke kustutada veepihustusega või alkoholikindla vahuga.
- **5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud**  
Kuumenemise või tulekahju korral võimalik toksiliste gaaside teke.
- **5.3 Nõuanded tuletõrjajatele**
- **Kaitsevarustus:** Mitte sisse hingata plahvatus- või põlemisgaase.

### 6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

- **6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**  
Tagage vastav ventilatsioon  
Osaline libistamise oht lekkinud/mahavalatud tootel.
- **6.2 Keskkonnakaitse meetmed:** Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või krundivette.
- **6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid:**  
Käideldge saastunud materjal samuti nagu jäätmed vastavalt punktile 13.
- **6.4 Viited muudele jagudele** Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.

### 7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

- **7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**  
Tagage hea ventilatsioon/äravool töökohas.  
Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.
- **7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**
- **Hoiustamine:**
- **Nõudmised ladudele ja anumatele:** Vältige sattumist krunti.
- **Informatsioon koos hoiustamise kohta:** Säilitada eemal toidust.
- **Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:**  
Säilitada jahedas, kuivas kohas hästi suletud mahutites.  
Kaitsta kuumuse ja otsese päikesevalguse eest.

### 8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

- **Lisainformatsioon tehniliste seadmete kohta:** Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.
- **8.1 Kontrolliparameetrid**
- **Töökohas järelevalvatavad koostisained piirväärtustega:**
- **Lisainformatsioon:** Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.
- **8.2 Kokkupuute ohjamine**
- **Isiklik kaitsevarustus:**
- **Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:**  
Töös kemikaalidega tuleb rakendada tavalisi ettevaatlikkusmeetmeid.  
Enne pause ja töö lõpetamisel peske käed.  
Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.
- **Käte kaitsmine:** Kaitsekindad
- **Kinnaste materjal**  
Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid samuti ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul.  
Fluorosüsinikkummist (Viton)

(Jätkub lehelt 3)

# Ohutuskaart

## Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 21.12.2015

Läbi vaadatud: 21.12.2015

**Kaubanduslik nimetus: OTTOFLEX Voranstrich**

(Jätkab lehel 2)

- **Kinnaste materjali läbitungimisaeg**  
Täpse läbitungimisaega on määranud kaitsekinnaste tootja ning see tuleb järgida.
- **Silmakaitse:** Täitmise ajal soovitatav kaitseprillide kandmine
- **Kehakaitse:** Kaitsev tööriietus

### 9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

- **9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**
- **Üldine informatsioon**
- **Välimus:**
  - Kuju:** Fluiid
  - Värvus:** Vastavalt toote spetsifikatsioonile
- **Lõhn:** Iseloomulik
- **Lõhnalävi:** Pole määratud.
- **pH väärtus juures 20 °C:** 9
- **Oleku muutus**
  - Sulamispunkt/Sulamisvahemik:** Ei ole määratud.
  - Keemispunkt /Keemisvahemik:** 100 °C (Wasser)
- **Leegipunkt:** Ei ole määratud.
- **Isesüttimine:** Toode ei ole isesüttiv.
- **Plahvatusoht:** Toode ei tekita plahvatusohtu.
- **Tihedus juures 20 °C:** 1 g/cm<sup>3</sup>
- **Lahustatavus / Segunemine**
  - Vesi:** Täielikult segunev.

### 10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

- **10.1 Reaktsioonivõime** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.2 Keemiline stabiilsus**
- **Termiline lagunemine / välditavad tingimused:**  
Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.  
Vältige tugevat kuumenemist.
- **10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus** Ei ole teada ohtlike reaktsioone.
- **10.6 Ohtlikud lagusaadused:** Kuumenemise või tulekahju korral võimalik toksiliste gaaside teke.

### 11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

- **11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta**
- **Akuutne toksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Peamine ärritav efekt:**
- **Nahka söövitav/ärritav** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivtoksilised mõjud**
- **Mutageensus sugurakkudele**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Kantserogeensus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Reproduktiivtoksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Sihthorgani suhtes toksilised – ühekordne kokkupuude**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

(Jätkab lehelt 4)

# Ohutuskaart

## Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 21.12.2015

Läbi vaadatud: 21.12.2015

**Kaubanduslik nimetus: OTTOFLEX Voranstrich**

(Jätkub lehel 3)

- **Sihtorgani suhtes toksilised – korduv kokkupuude**  
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Hingamiskahjustus** Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

### 12. JAGU: Ökoloogiline teave

- **Täiendav keskkonnaalane informatsioon:**
- **Üldised märkused:**  
Vee ohtlikkusklass 1 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): kergelt ohtlik vee jaoks  
Toode ei tohi sattuda krundivetesse, vooluveekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi.
- **12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.
- **vPvB:** Ei ole kohaldatav.

### 13. JAGU: Jäätmekäitlus

- **13.1 Jäätmetöötlemetodid**
- **Soovitused** Järgige kohalikke ametkondlikke eeskirju.
- **Puhastamata pakend:**
- **Soovitused:**  
Saastatud pakendeid täielikult tühendada. Neid võidakse umber töödelda pärast täieliku ja korralikku puhastust.  
Pakendeid, mida ei saa puhastada, võidakse käidelda samuti nagu toodet.
- **Soovitavad puhastusagendid:** Vesi, vajaduse korral koos puhastusainetega.

### 14. JAGU: Veonõuded

- **14.1 ÜRO number**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** Kehtiv
- **14.2 ÜRO veose tunnusnimetus**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** Kehtiv
- **14.3 Transporti ohuklass(id)**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **klass** Kehtiv
- **14.4 Pakendirühm**
- **ADR, IMDG, IATA** Kehtiv
- **14.5 Keskkonnaohud:**
- **Mere saasteaine:** Ei
- **14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele** Ei ole kohaldatav.
- **14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga** Ei ole kohaldatav.
- **Transport/Lisainformatsioon:** Vastavalt ülalnimetatud spetsifikatsioonidele ei ole ohtlik.
- **UN "Model Regulation":** Kehtiv

### 15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

- **15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid**
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Nimetatud ohtlikud ained - I LISA** Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

(Jätkub lehelt 5)

# Ohutuskaart

## Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 21.12.2015

Läbi vaadatud: 21.12.2015

**Kaubanduslik nimetus: OTTOFLEX Voranstrich**

(Jätkub lehel 4)

- **Rahvuslikud eeskirjad:**
- **Veeohu klass:** Vee ohtlikkusklass 1 (Enesehinnang): kergelt ohtlik vee jaoks.
- **Andmed rahvusvahelise registreerimise seisukorras:**  
**Katalogiseeritud või kooskõlastatud selle inventariga:**

EINECS - Europe	loetletud
AICS - Australia	ei ole nimetatud
DSL/NDSL - Canada	ei ole nimetatud
IECSC - China	ei ole nimetatud
ENCS - Japan	ei ole nimetatud
NZIoC - New Zealand	ei ole nimetatud
PICCS - Philippines	ei ole nimetatud
ECL/KECI - Korea	ei ole nimetatud
TSCA - USA	ei ole nimetatud
NECI - Taiwan	ei ole nimetatud
- **15.2 Kemikaaliohutuse hindamine:** Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

### 16. JAGU: Muu teave

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tooteomadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

- **MSDS-d väljastav amet:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641
- **Kontaktisik:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )
- **Lühendid ja akronüümid:**
  - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
  - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  - IATA: International Air Transport Association
  - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
  - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
  - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
  - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
  - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
  - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative